



Datganiad i'r Cyfryngau
Gorffennaf 13, 2022
I'w ryddhau ar unwaith

Straeon Traws Newydd gyda Chysylltiadau Cymreig yn dod i Sinemâu yn 2022

Gyda chefnogaeth prosiect Gwnaethpwyd yng Nghymru Canolfan Ffilm Cymru mae dwy ffilm newydd o dalent Cymreig, sydd yn dilyn bywydau menywod Traws yn India ac UDA yn dod i sinemâu eleni.

Mae [‘Donna’](#) a [‘Being Hijira’](#) yn ffilmiau newydd gan gyfarwyddwyr gyda gwreiddiau yng Nghymru, sydd yn adrodd straeon rhyngwladol Traws ar gyfnod canolog i gymunedau Trawsrywiol.

Mae ‘Donna’ sydd yn cael ei dosbarthu gan Bohemia Media, yn ffilm gyntaf y Cyfarwyddwr Cymreig Jay Bedwani. Mae'r ffilm sydd yn cael ei rhyddhau ar 15 Gorffennaf 2022 yn adrodd stori Donna Persona a darodd y llwyfan gyntaf yn y chwedlonol Cockettes. Ecstatig sydd ymhell iawn o fagwraeth crefyddol Donna yn San Jose. Nawr yn ei saithdegau mae'n cael cyfle i gyd ysgrifennu drama am gyfnod yn hanes queer sydd wedi ei anwybyddu – Terfysg Compton's Cafeteria Riot, lle y gwnaeth menywod Trawsrywiol yr oedd Donna yn eu hadnabod sefyll i fyny yn erbyn aflonyddu'r heddlu.

Treuliodd Jay Bedwani, Cyfarwyddwr ‘Donna’ bum mlynedd yn teithio o Gaerdydd i Galiffornia i ddogfennu stori Donna a ffurfio cyfeillgarwch oes yn y cyfamser. Mae'n esbonio:

“Rwy'n teimlo'n freintiedig i gael cyflwyno stori menyw drawsrywiol hŷn i sgriniau Cymru. Rwy'n gobeithio y bydd meges ac ysbryd Donna yn cyffwrdd cynulleidfaoedd cymaint ag a wnaeth imi.”

Mae ‘Being Hijira’, gan y Cyfarwyddwr o Orllewin Cymru Ila Mehrotra (Spring Films) a fydd yn cael ei rhyddhau yn nes ymlaen eleni yn daith hynod o bersonol ac emosiynol a ffilmwyd dros 8 mlynedd sydd yn nodi poen a balchder Rudrani Chettri a'r gymuned trawsrywiol yn New Delhi wrth iddyn nhw greu asiantaeth fodelu trawsrywiol cyntaf India.

Dywed Ila Mehrotra:

“Bu datblygu stori'r gymuned Hijira yny dull mwyaf dynol a pherthnasol yn bleser pur. Mae'r gefnogaeth a'r diddordeb gan Ganolfan Ffilm Cymru yn fy llenwi gyda brwdfrydedd i gyflwyno'r ffilm i sgriniau Cymru gan obeithio y bydd yn atseinio yn ddynol yn gyffredinol”

Cefnogir y ddwy ffilm gan ‘Gwnaethowyd yng Nghymru’ prosiect Canolfan Ffilm Cymru sydd yn dathlu ffilmiau gyda chysylltiadau Cymreig gan roi llwyfan i straeon llai adnabyddus o Gymru sydd yn cynrychioli cymunedau Cymreig go iawn. Mae Canolfan Ffilm Cymru yn gweithio gyda Bohemia a Spring Films i sicrhau bod gan gynulleidfaoedd y cyfle i glywed

cyfweiliadau gan y Cyfarwyddwyr a chreu undod gyda'r cynulleidfaoedd Traws a gynrychiolir ar y sgrin yn eu sinemâu annibynnol lleol.

Dywedodd Radha Patel, Swyddog Gwnaethpwyd yng Nghymru yng Nghanolfan Ffilm Cymru:

“Mae'r ffilmiau dogfen yma yn nodi carreg filltir diwylliannol pwysig. Yn aml dywedir wrth wneuthurwyr ffilm mai dim ond ar gyfer un stori ar y cyrion y mae lle iddi ar y tro. Drwy dorri'r tueddiad yma mae sinemâu Cymru yn anfon neges bwysig i bobl Traws, yn enwedig i bobl Traws ifanc, gan gadarnhau eu hunaniaeth a'u hawl i hunan benderfynu.”

Yn nes ymlaen eleni gall cynulleidfaoedd hefyd edrych ymlaen at 'T.L.C' sef Gofal Cariad Tyner i Sinema Traws-Arawin/Traws-Gariad. Cyfres o ddigwyddiadau brennig yn archwilio ffilmiau sinema traws-arwain o brosiect [Sinema Cynhwysol Canolfan Ffilm Cymru](#).

Derbyniodd y ddwy ffilm gyllid gan Ffilm Cymru Wales yr asiantaeth datblygu cenedlaethol sdydd yn buddsoddi yn natblygiad a chynhyrchu ffilmiau byr a hir gan wneuthurwyr newydd a sefydledig wedi'u lleoli yng Nghymru.

Dywedodd Kimberely Warner, Pennaeth Cynhyrchu yn Ffilm Cymru Wales:

“Rydym mor falch o fod wedi gweithio gyda Jay ac Ila ar eu ffilmiau dogfentrawiadol. Mae mor bwysig sicrhau gwelededd i'n cymunedau Traws amrywiol sydd yn cynrychiolipob cefndir hil ac ethnig yn ogystal â thraddodiadau ffydd. Mae Being Hijra a Donna yn canoli profiadau dwy fenyw anhygoel a'u teithiau unigol o hunan. Fe fydd eu straoen yn gymorth i arwain y ffordd i eraill ac rydym yn sicr y bydd y ddwy yn cyrraedd cynulleidfaoedd byd-eang .”

Mae Gwnaethpwyd yng Nghymru yn cynnig lluo o weithgareddau drwy gydol y flwyddyn mewn partneriaeth gydag arddangoswyr Cymreig, yn cynnwys [catalog ffilmiau](#) gyda 600 o ffilmiau byr a hir gyda chysylltiadau Cymreig.

Mae Gwnaethpwyd yng Nghymru yn derbyn cyllid gan Creative Wales a chyllid y Loteri Cenedlaethol drwy Rwydwaith Cynulleidfa Ffilm (FAN) BFI DU gyfan. Fel rhan o FAN, mae Canolfan Ffilm Cymru yn datblygu cynulleidfaoedd ar gyfer ffilmiau annibynnol Prydeinig a rhyngwladol drwy gydol y flwyddyn. Gweninyddir cyllid yng Nghymru gan Ganolfan Ffilm Cymru drwy Chapter fel y Corff Arweiniol Canolfannau Ffilm.

Mae'r Loteri Genedlaethol yn codi £30 miliwn bob wythnos at achosion da ledled y DU.

Lle i wyllo 'Donna'

[Theatr y Torch Aberdaugleddau](#)

Sadwrn 23 Gorffennaf

[Kinokulture, Croesoswallt](#)

Mercher 17 Awst (rhan o'u rhaglen 'Haf o Sinema Queer')

[Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth](#)

Llun 1 Awst a Mercher 3 Awst

[Canolfan Gelfyddydau Chapter](#)

O 15 Gorffennaf ymlaen

Mae dyddiadau yn amodol i newid. Cadwch lygad ar wefan y sinema ar gyfer manylion am ddangosiadau ffilmiau i ddod.

DIWEDD

Am ragor o wybodaeth cysylltwch gyda:

Radha Patel, Swyddog Gwnaethpwyd yng Nghymru ar radha@filmhubwales.org
Lisa Nesbitt, Swyddog Datblygu, ar 02920 311 067 / lisa@filmhubwales.org
Silvia Sheehan, Swyddog Cyfathrebu, ar 02920 311 057 / silvia@filmhubwales.org

Nodiadau i Golygyddion:

Am Ganolfan Ffilm Cymru

Mae Canolfan Ffilm Cymru (CFFC) yn dathlu sinema. Rydym yn cefnogi cyrff sy'n dangos ffilmiau – o wyliau ffilmiau i gymdeithasau a chanolfannau celfyddydau cymysg. Wrth gydweithio gyda dros [315 o arddangoswyr](#) ein bwriad ydy cynnig y ffilmiau Prydeinig a rhyngwladol gorau i bob cynulleidfa ar draws Cymru a'r DU. Ers sefydlu Canolfan Ffilm Cymru yn 2013 rydym wedi cefnogi dros 250 o brosiectau sinema a chyrraedd dros 465,000 o aelodau cynulleidfa.

Rydym yn rhan o rwydwaith wyth canolfan yn y DU a gyllidir gan y Sefydliad Ffilm Prydeinig (BFI) fel rhan o [Rwydwaith Cynulleidfa Ffilm \(FAN\)](#), mae [Chapter](#) wedi'i benodi fel y Corff Arwain Canolfan Ffilm (FHLO) yng Nghymru.

Rydym hefyd yn falch o arwain ar strategaeth [sinema cynhwysol](#) ar ran FAN BFI. [Gwefan](#), [Twitter](#), [Facebook](#), [Instagram](#)

Am Rwydwaith Cynulleidfa Ffilm BFI

Gyda chefnogaeth cyllid y Loteri Cenedlaethol, mae FAN BFI yn ganolog i nod y BFI o sicrhau bod y dewis mwyaf o ffilm ar gael i bawb. Wedi'i sefydlu yn 2012 i adeiladu cynulleidfaedd sinema DU ehangach a mwy amrywiol i ffilmiau Prydeinig a rhyngwladol, mae FAN yn gydweithrediad DU gyfan, unigryw sydd yn cynnwys wyth o ganolfannau a reolir gan gyrff a lleoliadau ffilm amlwg wedi'u lleoli'n strategol o amgylch y wlad. Mae FAN hefyd yn cefnogi datblygiad talent gyda Swyddogion Talent Rhwydwaith BFI ym mhob un o'r canolfannau yn Lloegr, gyda chenhadaeth o ddarganfod a chefnogi awduron, cyfarwyddwyr a chyfarwyddwyr talentog ar ddechrau eu gyrfaedd.

Canolfannau Ffilm FAN BFI:

- Canolfan Ffilm y Midlands dan arweiniad Broadway, Nottingham yn gweithio mewn partneriaeth gyda Flatpack Birmingham
- Canolfan Ffilm Gogledd Lloegr dan arweiniad Showroom Workstation, Sheffield a HOME Manceinion
- Canolfan Ffilm De Ddwyrain Lloegr dan arweiniad Swyddfa Sinema Annibynnol
- Canolfan Ffilm De Orllewin Lloegr dan rweiniad Watershed ym Mryste
- Canolfan Ffilm yr Alban dan arweiniad Glasgow Film Theatre
- Canolfan Ffilm Gogledd Iwerddon dan arweiniad Queen's University Belfast
- Canolfan Ffilm Cymru dan arweiniad Chapter yng Nghaerdydd
- Canolfan Ffilm Llundain dan arweiniad Film London

[Gwefan](#)

Am BFI

Rydym yn elusen diwylliannol, dosbarthydd y Loteri Cenedlaethol a chorff arweiniol y DU ar gyfer ffilm a'r ddelwedd symudol. Ein cenhadaeth ydy

Cefnogi creadigrwydd a chwilio am y genhedlaeth nesaf o adroddwyr straeon y DU

- Tyfu a gofalu am Archif Cenedlaethol BFI, archif ffilm a theledu mwyaf y byd
- Cynnig yr amrediad ehangaf o ddiwylliant delwedd symudol DU a rhyngwladol drwy ein rhaglenni a'n gwyliau – ar-lein ac mewn lleoliadau
- Defnyddio ein gwybodaeth i addysgu a dyfnhau gwerthfawrogiad a dealltwriaeth y cyhoedd
- Gweithio gyda Llywodraeth a diwydiant i sicrhau twf parhaol diwydiannau sgrin y DU

Wedi'i sefydlu ym 1933, mae'r BFI yn elusen cofrestredig a reolir gan Siarter Brenhinol.

Cadeirydd Bwrdd Llywodraethwyr BFI ydy Tim Richards.

[Gwefan](#), [Facebook](#), [Twitter](#)

Am Chapter

Chapter ydy un o ganolfannau celfyddydau mwyaf, a mwyaf deinamig Ewrop gyda sinemâu, theatrau, gofod arddangos, stiwdios a chaffi, bariau arobryn a dros 60 gofod gweithio diwylliannol a mwy.

Mae gan Chapter enw da rhyngwladol am ragoriaeth, arloesi a chydweithredu. Mae'n cynnig rhaglen newidiol barhaus o ffilmiau ac arddangosfeydd gorau o Gymru ac o amgylch y byd.

[Gwefan](#), [Facebook](#), [Twitter](#)